



ETYEKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

H-2091 Etyek, Körpince köz 4.
Telefon: 06-22/353-633; 06-22/353-698; Fax: 06-22/353-655
E-mail: hivatal@etyek.hu

ELŐTERJESZTÉS *Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testületi ülésére 2015. március 18.*

Előterjesztés tárgya:	Testvérvárosi kapcsolatról beszámoló, értékelés
Előterjesztő:	Garaguly Tibor polgármester
Melléklet:	Testvérvárosi Tanács beszámolója

Előterjesztést megalapozó jogszabályi rendelkezések:	
Hatáskör:	Mötv. 41.§ (3) alapján

Tárgyalás módja:	Nyílt ülés (Mötv. 48.§ (1) alapján)
Szavazás módja:	Egyszerű többség (SzMSz. 41.§ (1) bekezdése)

Előterjesztést készítette: dr. Szlávik Melinda	Dátum: 2015. március 4.	Aláírás:
--	-----------------------------------	-----------------

Előterjesztést készítette: dr. Szlávik Melinda	Dátum: 2015. február 23.	Aláírás:
--	------------------------------------	---------------------

Véleményezi:	
<i>Pénzügyi, Ügyrendi, Összeférhetetlenségi és Vagyonynyilatkozatokat Vizsgáló Bizottság</i>	x
<i>Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság</i>	
<i>Településfejlesztési, Működtetési és Vagyongazdálkodási Bizottság</i>	

Előterjesztés költségvetési fedezet igényel: (a megfelelő aláhúzendó)	igen	Költségvetési igény:Ft Ellenjegyezte: <i>penzügyi csoportvezető</i>
	nem	

Törvényességi szempontból ellenőrizte: 2015. MÁRCIUS - 2 dr. Ivanyik Anóra jegyző
--

Készítette: dr. Szlávik Melinda

Tárgy: Testvérvárosi kapcsolatról beszámoló, értékelés

Tisztelt Képviselő-testület!

Etyek Nagyközség Önkormányzata 1993-ban szervezte meg az Etyekiek I. Világtalálkozóját. Ezen a találkozón merült fel annak az ötlete, hogy Etyek egy Németországban található kisvárossal létesítsen testvérvárosi kapcsolatot, lehetőleg olyan településsel ahol Etyekről 1946-ban kitelepített lakók leszármazottjai is élnek.

1993-ban megalakult a Testvérvárosi Bizottság, mely bizottság tevékeny közreműködésével, 1994-ben hivatalos testvérvárosi kapcsolat jött létre Etyek és Remshalden települések között. Egyéb jogi előírások végett 2006-tól a Testvérvárosi Bizottság, Testvérvárosi Tanács néven tevékenykedik tovább.

A Tanács minden évben beszámol az előző évben végzett munkájáról.

Rujp Zsuzsa a Testvérvárosi Tanács elnöke elkészítette a 2014. évi munkájukról a beszámolót, mely az előterjesztés 1. számú melléklete. A beszámoló tartalmazza a 2014. évben felhasznált keretösszeg tételes kimutatását a felhasználásról.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy Testvérvárosi Tanács 2014. évi munkáról szóló beszámolóját fogadja el.

Etyek, 2015. március 4.

Garaguly Tibor
polgármester

Határozati javaslat

**Etyek Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének
...../2015. (III. 18.) számú határozata**

Beszámoló a Testvérvárosi Tanács 2014. évi munkájáról

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete a Testvérvárosi Tanács 2014. évi munkájáról szóló beszámolóját megismerte, azt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Beszámoló Etyek község Testvérvárosi Tanácsa

2014. évi munkájáról

Etyek Nagyközség Testvérvárosi Tanácsa 2014-ben a képviselőtestület jóváhagyásával, önkéntes alapon, elfogadott munkaterv alapján végezte munkáját. A Tanács munkájában részt vesz Garaguly Tibor, Etyek polgármestere, Fehér Margit, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Palotai Zsuzsanna, az Etyeki Németek Egyesületének elnöke, Fetzer Csaba, a Borút Egyesület elnöke, Szabó Erika és Dressel Erika szervezők. A tanács munkáját Csomor Mátyás elnök vezette 2014.10.07-ig, majd Rujp Zsuzsa vette át a Testvérvárosi Tanács vezetésének feladatait. Zvara Zita 2014-ben lemondott tagságáról munkahelyi elfoglaltsága miatt.

A Testvérvárosi Tanács 300 000 Ft éves költségvetéssel rendelkezett.

A 2014-es évben a következő események előkészítésében és lebonyolításában vettünk részt:

1. A Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjainak tavaszi remshaldeni tanulmányi kirándulásának előkészítésében, illetve lebonyolításában segédkeztünk. A Tanács ez évben is 100 000 Ft-tal támogatta az utazást.
2. 2014. október 1-én volt Remshalden 40 éves. Csomor Mátyás Etyek Nagyközség képviselőtestületében részt vett az ünnepi ülésen.
3. 2014. október 3-5. között került sor Remshaldenben a testvérvárosi szerződés aláírása 20 éves jubileumi ünnepére. Az ünnepséggel kapcsolatos teendőket a Tanács koordinálta, a kiutazó delegáció útját előkészítette, illetve közreműködött annak lebonyolításában. A kiutazás alapvetően önköltséges volt, a Tanács azonban 110 000 Ft-tal hozzájárult az útiköltséghez. A delegáció 24 főből állt, ebből 12 fő fiatalkorú. Szabó Erika Etyekről készült fotósorozatot ajándékoztunk Remshalden városának, amelyet a városházán állítanak ki. A fotók keretezése 40 000 Ft-ba került.
4. Aktívan közreműködtünk a remshaldenből 2014. októberben Etyekre érkező diákcsoporthoz tartozó programjának előkészítésében, valamint lebonyolításában. 50 000 Ft-tal támogattuk a szervezett programokat, kirándulásokat.

A Testvérvárosi Tanács a beszámolót a 2014. november 24-i ülésén megtárgyalta és elfogadásra javasolja.

Etyek, 2015. február 17.

Rujp Zsuzsa
Testvérvárosi Tanács elnöke